

## 55069D – Reversing camera built into the license plate frame - 12V

Replace your conventional license plate holder with a version that includes a camera. You can easily insert the cables for the license plate light. The vertical tilt of the camera can be adjusted over a wide range.

- Easy to install
- Compatible with all cars
- Adjustable camera
- Wide angle view
- Built-in 4pcs LED
- RCA signal cable connecting to the display (the display is not part of the set!)

Power source:	12V
Camera viewing angle:	170°
Resolution:	640 x 480 px
Set includes:	1 pc license plate frame 1 pc reversing camera 1 pc set of cables
Size:	545 x 140 x 35 mm
Signal cable length:	6 m
Color:	Black
Material:	Plastic
Protection:	IP67

### Warnings:

- The surface of the sensor must be kept clean!
- When reversing, always check the environment, look around and use the rear-view mirrors!
- Reverse at low speed to react to unexpected situations!
- **Have the appliance installed by a specialist!**
- Disconnect the cable from the battery (+) terminal before installation.

### Wiring:

1. Connect the red connector cable to the control unit to provide power. Connect the red cable to the 12V (+) terminal of the reversing lamp and the black cable to a ground point or ground cable. Make sure the wires are properly insulated.
2. Thread the cables of the two sensors through the hole in the license plate frame and snap the sensors into place. Connect the cables to the appropriate socket (A, D) marked on the cable.
3. Connect the beeper speaker cable to the socket marked with the speaker icon.
4. You can connect the monitor and the control unit with an RCA cable. Connect the 3-pin connector to the „MONITOR” jack on the control unit, then one branch of the „Y” cable to the monitor and the other branch to the RCA cable of the reversing camera.

5. For the RCA cable to the monitor, you will also find two red cable terminations that switch the display source to the camera image at +12V. (optional wiring)
6. Connect the camera's power cord to the red DC connector, then connect the cables to the reversing lamp. (red cable: +, black cable: -)
7. Ensure that the cables are properly insulated.
8. Place the license plate in the frame so that it fits under the upper edge. We also recommend using double-sided adhesive for fixing!

### 55069D – Rendszámtábla keretbe épített tolatókamera - 12V

Cserélje le hagyományos rendszámtábla tartóját erre a kamerával és szenzorokkal szereltre. A rendszámtábla világításnál egyszerűen bevezetheti a kábeleket. A kamera függőleges dőlésszöge széles tartományban állítható. A szett része két ultrahangos szenzor is, melyeket szintén a rendszámtábla keretbe építhet be. A vezérlőegységet és a csipogót száraz, nedvességtől mentes helyre telepítse.

- Egyszerűen felszerelhető
- Kompatibilis minden autóval
- Állítható kamera
- Széles látószög
- 2 db tolatószenzor
- Csipogó, központi egység
- RCA jelkábel a kijelzőig (a kijelző nem része a szettnek!)

Energiaforrás: 12V

Kamera látószög: 170°

Felbontás: 648 x 488 px

Szett tartalma: 1 db rendszámtábla keret  
1 db tolatókamera  
2 db parkolószenzor  
1 db csipogó  
1 db központi egység  
1 db kábelkészlet  
1 db kétoldalas ragasztószalag rögzítéshez

Mérete: 545 x 140 x 35 mm

Szín: Fekete

Anyaga: Műanyag

Védelem: IP67

Figyelmeztetések:

- Az érzékelő felületét tisztán kell tartani!
- Tolatáskor mindig ellenőrizze a környezetet, nézzen körbe és használja a visszapillantó tükröket is!
- Alacsony sebességgel tolasson, hogy reagálni tudjon a váratlan helyzetekre!
- **A készülék beszerelését bízza szakemberrel!**

- Telepítés előtt vegye le az akkumulátor (+) sarujáról a kábelt!

Bekötés:

1. A vezérlőegységhez csatlakoztassa a piros csatlakozóval szerelt kábelt, amely a tápellátást biztosítja a vezérlőegység számára. A piros kábelt csatlakoztassa a tolatólámpa 12V (+) érintkezőjéhez, a feketét pedig egy testelési ponthoz vagy testkábelhez. Gondoskodjon a vezetékek megfelelő szigeteléséről.
2. Fűzze át a két szenzor kábelét a rendszámtábla keretén kialakított lyukon és pattintsa a szenzorokat a helyükre. A kábeleket csatlakoztassa az megfelelő a kábelen jelölt aljzathoz (A,D).
3. Csatlakoztassa a csipogó hangszóró kábelét a hangszóró ikonnal jelölt aljzatba.
4. A monitort és a vezérlőegységet RCA kábel segítségével tudja összekapcsolni. Csatlakoztassa a vezérlőegység „MONITOR” aljzatához a 3 lábú csatlakozót, majd az „Y” kábel egyik ágát a monitorhoz, a másik ágát pedig a tolatókamera RCA kábeléhez.
5. A monitorhoz vezető RCA kábel esetén talál két piros kábelvégződést is, amely +12V esetén átkapcsolja a kijelző forrását a kamera képére. (opcionális a bekötése)
6. A kamera tápkábelét csatlakoztassa a piros DC csatlakozóhoz, majd kösse be a tolatólámpára a kábeleket. (piros kábel: +, fekete kábel: -)
7. Gondoskodjon a kábelek megfelelő szigeteléséről!
8. A rendszámtáblát helyezze a keretbe, oly módon hogy a felső perem alá illeszkedjen! Javasoljuk használjon kétoldalú ragasztót is a rögzítéshez!

### **55069D – Couvací kamera zabudovaná do rámu SPZ + senzory - 12 V**

Vyměňte svůj držák SPZ na tento se zabudovanou couvací kamerou a senzory. Kably můžete jednoduše zavést při osvětlení couvací kamery. Vertikální úhel sklonu kamery lze nastavit v širokém rozsahu. Obsahem sady jsou také dva ultrasonické senzory, které jsou také zabudovány do rámu. Nainstalujte řídicí jednotku a bzučák na suché místo bez vlhkosti.

- Snadná montáž
- Kompatibilní se všemi auty
- Nastavitelná kamera
- Široký úhel
- 2 ks couvacích senzorů
- Bzučák a řídicí jednotka
- RCA signálový kabel k displeji (displej není součástí soupravy!)

Zdroj energie:	12V
Úhel kamery:	170°
Rozlišení:	648 x 488 px
Obsah sady:	1 ks rám SPZ
	1 ks couvací kamera

	2 ks parkovací senzor
	1 ks bzučák
	1 ks řídicí jednotka
	1 ks sada kabelů
	1 ks oboustranní lepicí páska
Rozměr:	545 x 140 x 35 mm
Barva:	Černá
Materiál:	Plast
Třída ochrany:	IP67

#### Upozornění:

- Plochu detektorů je třeba udržovat čistě!
- Během couvání vždy zkontrolujte své okolí, podívejte se kolem a používejte zpětné zrcátko!
- Couvejte při nízké rychlosti, abyste mohli reagovat na nečekané situace!
- **Zařízení nechte zapojit odborníkem!**
- Před instalací odpojte kabel z (+) pólu akumulátoru!

#### Instalace:

1. Připojte kabel s červeným konektorem k řídicí jednotce, aby byla řídicí jednotka napájena. Připojte červený kabel k 12V (+) svorce couvacího světla a černý kabel k uzemňovacímu bodu nebo uzemňovacímu kabelu. Zkontrolujte, zda jsou vodiče správně izolovány.
2. Provedete kabely dvou snímačů přes otvor v rámu SPZ a snímače zacvakněte na místo. Připojte kabely do příslušné zásuvky (A, D) označené na kabelu.
3. Kabel bzučivého reproduktoru připojte do konektoru se symbolem reproduktoru.
4. Monitor a ovládací jednotku umíte spojit pomocí RCA kabelu. Připojte 3-pinový konektor do konektoru „MONITOR“ na řídicí jednotce, poté jednu větev kabelu „Y“ do monitoru a druhou větev k RCA kabelu couvací kamery.
5. V případě RCA kabelu který vede k monitoru najdete i dvě červené konce kabelů, které v případě +12V přepnou zdroj zobrazení na obraz z kamery. (zapojení je volitelné)
6. Připojte napájecí kabel kamery k červenému konektoru DC, poté zapojte kabely do couvacího světla. (červený kabel: +, černý kabel: -)
7. Postarejte se o důkladnou izolaci kabelů.
8. SPZ umístěte do rámu tak, aby zapadala pod horní okraj. K upevnění doporučujeme použít také oboustranné lepidlo.

#### 55069D - Cúvacia kamera zabudovaná do rámu ŠPZ + senzory - 12 V

Vymeňte svoj držiak ŠPZ na tento so zabudovanou cúvacou kamerou a senzormi. Káble môžete jednoducho zaviesť pri osvetlení cúvacej kamery. Vertikálny uhol sklonu kamery je možné nastaviť v širokom rozsahu. Obsahom sady sú tiež dva ultrasonické senzory, ktoré sú tiež zabudované do rámu. Nainštalujte riadiacu jednotku a bzučiak na suché miesto bez vlhkosti.

- Jednoduchá montáž
- Kompatibilné so všetkými autami
- Nastaviteľná kamera
- Široký úhol
- 2 ks cúvacích senzorov
- Bzučiak a riadiaca jednotka
- RCA signálový kábel k displeju (displej nie je súčasťou súpravy!)

Zdroj energie: 12V

Uhol kamery: 170°

Rozlíšenie: 648 x 488 px

Obsah sady: 1 ks rám ŠPZ  
1 ks cúvacia kamera  
2 ks parkovací senzor  
1 ks bzučiak  
1 ks riadiaca jednotka  
1 ks sada káblov  
1 ks obojstranná lepiaca páska

Rozmer: 545 x 140 x 35 mm

Farba: Čierna

Materiál: Plast

Trieda ochrany: IP67

#### Upozornenia:

- Plochu detektorov je potrebné udržiavať čisto!
- Počas cúvanie vždy skontrolujte svoje okolie, pozrite sa okolo a používajte spätné zrkadlo!
- Cúvajte pri nízkej rýchlosti, aby ste mohli reagovať na nečakané situácie!
- **Zariadenie nechajte zapojiť odborníkom!**
- Pred inštaláciou odpojte kábel z (+) pólu akumulátoru!

#### Inštalácia:

1. Pripojte kábel s červeným konektorom k riadiacej jednotke, aby bola riadiaca jednotka napájaná. Pripojte červený kábel k 12V (+) svorke cúvacieho svetla a čierny kábel k uzemňovaciemu bodu alebo uzemňovaciemu káblu. Skontrolujte, či sú vodiče správne izolované.
2. Prevlečte káble dvoch snímačov cez otvor v ráme ŠPZ a snímače zacvaknite na miesto. Pripojte káble do príslušnej zásuvky (A, D) označenej na kábli.
3. Kábel bzučivého reproduktora pripojte do konektoru so symbolom reproduktoru.
4. Monitor a ovládaciu jednotku viete spojiť pomocou RCA kábla. Pripojte 3-pinový konektor do konektora „MONITOR“ na riadiacej jednotke, potom jednu vetvu kábla „Y“ do monitora a druhú vetvu k RCA káblu cúvacej kamery.

5. V prípade RCA kábla ktorý vedie k monitoru nájdete aj dve červené konce káblov, ktoré v prípade +12V prepnú zdroj zobrazenia na obraz z kamery. (zapojenie je voliteľné)
6. Pripojte napájací kábel kamery k červenému konektoru DC, potom zapojte káble do cúvacieho svetla. (červený kábel: +, čierny kábel: -)
7. Postarajte sa o dôkladnú izoláciu káblov.
8. ŠPZ umiestnite do rámu tak, aby zapadala pod horný okraj. Na upevnenie odporúčame použiť aj obojstranné lepidlo!